

Ref : Cassette 89-427-VA.

Tiempo: Cara A 30'  
Cara B 05'

C A R A     A:

1) Proyecto : "La Voz de los Abuelos".  
Recolección : Nucleo Escolar Olaya Herrera.  
Profesor :  
Recolector : Elena Montealegre.  
Grabando en : Olaya Herrera,  
Fecha : Agosto 9 de 1.989.  
Informante : José Joaquín Sepúlveda.  
Elpidio Ortíz.  
Nacido en : Coyaima, Tolima.  
Procedencia :  
Edad : 63 años.  
Sexo : Masculino.  
Estado civil : Casado.  
Instrucción :  
Ocupación : Comerciante.  
Título : DATOS PERSONALES: Origen, características etnicas.  
Hermanos.

GENEROS ORALES: Refranes. Coplas. Historias que asus  
taban a los niños. Madremonte. Patasola.

RELIGION: Vida, don de Dios. Vida después de la muer  
te. Enfermedades.

FILOSOFIA: Trabajo. Pobreza. Justicia. Injusticia.

CONDUCTA SOCIAL: Mujeres que debe tener un hombre.  
Hijos. Derumbamiento de la familia. Vida en el campo.

TRABAJO: Invención. Herramientas. Comidas típicas.  
Alimentos cotidianos. Plantas medicinales y su apli-  
cación. Partos.

APRECIACION DE LOS SEXOS : Mandato en el hogar. Yer-  
nos y nueras.

VESTIDO: Prendas utilizadas por hombres y mujeres en  
el pasado. Adornos para los dos sexos.

C A R A B:

BAILLES: Nombres de bailes. Instrumentos musicales.  
Diferencia entre los bailes de antes y los de ahora.

CANTO: Canción Lunita Consentida.

ETNIA: Procedencia de indígenas, negros, españoles.  
Mestizaje. Significado de mestizo y zambo.

- Observaciones : Se realiza el cuestionario.  
Regular información
- Técnica : Buen sonido.  
Ficha etnográfica incompleta.  
Cara B 25' de cinta en blanco.
- Transcripción : No es fiel a la grabación.  
Resumen.

LUGAR: OLAYA HERRERA  
 FECHA: AGOSTO 9 de 1.989  
 ENTREVISTADORA: ELENA MONTEALEGRE  
 CARGO: AUXILIAR TECNICO MEJORADORA HOGAR  
 DEPENDENCIA: NUCLEO ESCOLAR OLAYA HERRERA  
 PERSONA ENTREVISTADA: JOSE JOAQUIN ORTIZ SEPULVEDA

#### DATOS PERSONALES Y FAMILIARES

1. Mi edad es 63 años
2. Mis padres se llamaban Elena Sepúlveda y Elpidio Ortíz
3. Nací en Coyaima Tolima
4. Ha pasado la mayor parte de mi vida en Bogotá
5. Mi oficio practicado es comerciante
6. Me lo enseñó la vida cotidiana
7. Mis padres era de coyaima
8. Mi madre era blanca
9. Mi madre practicaba oficios de hogar
10. Mi padre era hacendado y negociaba con ganado
11. Mi papá era blanco
12. Sí hacer comerciante
14. Hermanos son nueve

#### GENEROS ORALES

17. Refranes A caballo regalado no se le mira colmillo  
 Donde está el palo esta la astilla
18. Cuentos Autor José Joaquín Ortíz  
 Tpitulo QUIERO MORIR UN VIERNES  
 He presentido que mi muerte esta cerca, la institución no contradice a nadie  
 He visto en las llegadas noches  
 a una mujer con una tunica negra, que se me acerca a mí cama para decirme algo, sin embargo su exótica lenguaje no le he comprendido  
 Es una mujer de cavernanos ojos de una boca grande con sencuales labios. Me sorprendí al verla cubierta su cabeza con un pañuelo blanco; no puede observar sus manos, que las encubría con su sallal dis-reto. Todavía de repente es toy viendola, pues se grabó en mi mente como una cosa adorable; como si con amor quisiera decirme sus-secreto, no obstante sentí miedo, su acercamiento frío su dolor en freces viejas colgadas en la tumba.  
 Quince llamarle, al llarse de valor, al desplazar temores . Pero cuando mire para volver hablar, ella no reusó como un fantasma, estaba lejos, solo un furtivo adiós dijo en el aire. Pero me puse a pensar en su reencuentro.  
 Estos interrogantes me hacían despertar excepticismos y y una voz tenue salió al aire, me dió mis pensamientos, la distancia, las horas, melancolicas y realidades, todo me hacía pensar en algún momento la suspicaz mentira se hacían verdades, de que aquellas revelación que halló inconclusa, me da una tregua y que quiero otorgarme  
 Otro día me dijo en sueños vendré por tí, tú me entenderás; a que estemos juntos, en una eternidad miremos el mundo desde un lucero pero dadme espera. Me a acerco un viernes y volveros juntos.
21. Coplas de la peña sale el agua del agua los pescaditos; de los caratosos gradn grandes salen los chirriquiticos  
 Arriba cuchuco y mote arroz con humaradera para la mujer celosa, arritranco y gulupera
24. Mitos Todos estos personajes los usaban como mitos para infundir miedo a los niños  
 La madre de monte: vestia con hojas de monte, com una careta, y la cabeza pela da lanzaba gritos a ãa media noche

#### RELIGION

28. La vida es un don recibido de Dios, dueño de la humanidad
29. Se supone que sí hay otra vida
31. Dicen que sí
32. La naturaleza se encuentran todos los géneros y son adquiridos
33. Los virus los contaminan
34. No existen brujas, pero que las hay las hay



35. Sí, Dios rige nuestro destino  
36. Sí porque es la encarnación de virtudes

#### FILOSOFIA

37. El hombre no puede contra todo, el hombre va guiado por la naturaleza  
38. El trabajo constante di , es vence la pobreza  
39. La pobreza si es factores de los vicios  
40. Si, puede superarlo  
41. A veces si porque se dedica a la diversión  
42. La justicia fue el problema de todas las naciones  
ahora es dificil ponerla en orden  
43. La injusticia, es como una humillación  
44. Sí  
45. Sí

#### CONDUCTA SOCIAL

46. Sí  
47. Sí es casado  
48. Debe tener una sola, firme en el hogar  
50. Si son necesarios  
51. Sí son la esperanza  
52. Le gusta una familia pequeña  
53. La familia colombiana se ha desvinculado de los principio religiosos  
54. En el campo por la tranquilidad  
En la ciudad no porque existían mayores gustos

#### TRABAJO

55. El hombre  
56. El hombre  
64. Ajiaco, cuchuco, chicha, tamal, lechona, viudo de pescado.  
65. Al desayuno, huevo, carne asada, café en leche, chocolate y agua de panela  
66. Ajiaco, cuchuco, arroz seco, carne asada, frijoles, garbanzo, arveja y ju go  
67. Sencillas huevos batidos, agua de panela o chocolate  
68. La ruda, la tos manzanilla, mastranto cacas o colores hacerse baños  
69. Nacimientos aquí tenidos por una enfermera  
70. Fue atendido por la comadrona del pueblo

#### APRECIACION DE LOS SEXOS

71. Ambos tienen poder, el hombre manda en la casa por tradición.  
72. Para el ambos sexos son especial  
74. Al casarse un hijo, se supone que gana unahija  
76. La mujer usaban corset, los brinchist, la camisola el cortiño  
77. Para los varones los pantaloncillos a la rodilla pijama, camiseta  
78. Puro adorno de mujeres  
Peinados diademas sarcillos de oro  
80. Bambuco el trobellino y los mosaicos la conga cólixo  
81. Tambor, la bandola, tiple, la guitarra, la carroica las maracas  
82. Eran bailados por todos  
83. Bambuco, porrillo, volero, vals, aprendio en Bgotá  
84. Aprendio por la nota de bandola  
85. el volero, vals, torbellino, bambuco  
86. Torbellino  
87. No la música y los bailes son muy referentes  
88. Cantos o canciones de la niñez  
89. Pueblito viejo  
Lunita consentida colgada del cielo como un farolitoa que puso mi Dios  
par que alumbrara las noches calladas de este pueblo viejo de mi cora  
zón Pueblito de mis cuitas de casa pequeñas que en tus tranquilas ca  
lles pase mi juventud allí aprendí a querer y fue la primera vez y nun  
ca me enseñaste lo que es la ingratitud hay que vengo a tús flores tra  
yendo tus cantares y con alma enferma de tanto padecer quiero pueblito  
viejo moriri aquí en tu suelo bajo la luz del cielo que un día me vio na  
cer

#### ETHIA

91. Los indios si estaban día

ETNIA

- 91. Los indios vinieron o estaban cuando llegaron los españoles
- 92. Vinieron de España
- 93. No existía
- 94. Vinieron de Africa como esclavos
- 95. Heredo la mestiza (blanco)
- 97. La mestiza
- 98. En Colombia si existía la mezcla de sangre
- 99. Blanco con indio
- 100. Negro indio